

ICOM Education 29 | Pautas para los autores Tema: Educación en museos

Contexto

El último número de nuestra publicación *ICOM Education* se centró en «Acción Cultural». Parece crucial entonces dar el siguiente paso ahora y explorar la otra parte de nuestra identidad como comité: *la educación en museos*. Después de todo, es la primera parte de nuestro nombre, ya que el CECA es el *Comité de Educación y Acción Cultural*, así como el nombre de nuestra publicación. Lo que parece tan obvio en inglés resulta ser un verdadero desafío en los otros dos idiomas oficiales del ICOM: tenga cuidado con las traducciones "educación" en español, "education" en inglés, "éducation" en francés. Aunque la palabra es la misma, sus significados son muy diferentes en cada idioma.

En cuanto a otros idiomas, la situación se vuelve aún más compleja. No solo los términos utilizados para designar nuestra profesión ofrecen una gran variedad de significados. La realidad que designan es al menos tan diversa como las palabras utilizadas. Para una primera visión general, esos términos en diferentes idiomas se han reunido en un solo documento, un vocabulario. Este documento, aunque es un trabajo en progreso, ya está disponible en línea en nuestro sitio web. Muestra de manera impresionante que solo decir "educación de museo" no es suficiente para cubrir la amplia gama de aspectos involucrados en esta profesión.

ICOM Education 29 ofrece la oportunidad de profundizar mucho más en la noción (¿o nociones?) de la educación de los museos, cualquiera que sea su traducción a otros idiomas, y de explorar los diferentes aspectos que cubren en el trabajo cotidiano de los museos. La revista es un lugar para pensar y analizar, para dirigir una discusión y desarrollar aún más el pensamiento teórico, para enriquecer el conocimiento y descubrir ejemplos tangibles de las prácticas de los museos.

La noción de educación museística

Abordar un tema de este tipo con tantas formas y significados diferentes es un verdadero desafío. La noción de educación museística es compleja y aunque somos plenamente conscientes de que la acción cultural es también una prerrogativa de los educadores de museos y una parte importante de sus funciones, decidimos centrarnos en otros aspectos de su trabajo para evitar repetir el contenido del número anterior de *ICOM Education*.

Para la búsqueda de una definición adecuada para el idioma español, sugerimos cuatro posibles elementos que podrían servir de base para una definición aproximada de la educación en los museos. Se pretende que estos elementos sean un primer enfoque y ayuden a desencadenar una visión común.

1) La educación en los museos, también entendida como educación museística, es el resultado esperado del aprendizaje de los visitantes. Su finalidad es el desarrollo exhaustivo del visitante, sea quien sea. Abarca, por un lado, las experiencias cognitivas, emocionales e imaginativas y, por otro, el aumento de los conocimientos, la experiencia y la sabiduría de los visitantes.

2) Analizar la educación y la mediación cultural en los museos significa también explorar el camino que conduce a este resultado esperado y considerar las técnicas de transmisión del conocimiento, las formas de despertar la curiosidad de los visitantes o de darles las herramientas que necesitan para descubrir el contenido de la exposición.

3) El tercer aspecto sería el trabajo orientado al visitante y tener en cuenta sus necesidades, sus comentarios, su satisfacción, sus conocimientos previos a la visita para el desarrollo de la oferta educativa del museo, posiblemente incluso trabajando en la co-construcción de contenidos o en un enfoque participativo.

4) La cuarta línea de reflexión, finalmente, se centra en una interacción entre iguales en la que el educador del museo (o mediador cultural, como se les puede llamar) y el visitante se encuentran a la misma altura. Los primeros inician procesos inclusivos de aprendizaje y comunicación con los segundos y crean espacios de experiencia. El equipo de educación del museo también discute la relevancia social de sus cuestiones institucionales, que desembocan en los contenidos de la interacción con los públicos.

Sea cual sea el aspecto dominante y si estamos hablando de educación en museos o de mediación cultural, encontramos tanto la dimensión cognitiva como la dimensión afectiva de la experiencia del visitante.

Contenido de los artículos

Con el fin de cubrir el campo de la educación museística de la forma más amplia posible, el equipo editorial desea recibir artículos que traten uno (o más) de los temas propuestos a continuación. Una reflexión en profundidad sobre las nociones de educación en museos y un análisis de la literatura disponible en los tres idiomas de ICOM ya están en marcha y se incluirán en este número de *ICOM Education*. Para complementarlas, enriquecerlas y restablecer el equilibrio entre la teoría y la práctica, el equipo editorial está buscando explícitamente artículos en los que el enfoque sea más práctico para enriquecer la teoría con ejemplos tangibles y estudios de casos, sin excluir, por supuesto, artículos potencialmente más teóricos. También se espera una fuerte conexión con los museos en todos los trabajos presentados.

La lista de temas que se presenta aquí es indicativa y no exhaustiva, no excluye otros enfoques mientras estos últimos permanezcan centrados en la educación museística. Además, el orden en que se enumeran estos temas es puramente por el bien de este documento y no prefigura la estructura final de la cuestión en sí.

Formas y métodos

1. educación museística vs. mediación cultural
2. diferencia de enfoques para las exposiciones temporales vs. colecciones permanentes
3. programa educativo vs. aspectos educativos de la exposición misma
4. enfoques innovadores de la educación museística
5. investigación en / sobre la educación museística
6. educación museística en un contexto específico, ya sea en el ámbito de un país, una región, una ciudad o un grupo de museos

Rol(es) e impacto(s)

7. el (los) rol(es) de los departamentos de educación dentro del museo (organización, tareas, deberes, rol en el desarrollo de la exposición, importancia para el trabajo científico o curatorial etc.)
8. impacto de la educación museística en el público
9. el papel de la educación museística en las comunidades o en la sociedad y su impacto en la difusión

Grupos objetivos específicos

10. programas de educación en museos para adultos
11. programas de educación en museos para adolescentes y niños (excepto para escolares)
12. programas de educación en museos para escolares
13. programas de educación en museos para grupos con necesidades específicas (accesibilidad en la educación en museos, por ejemplo)
14. programas de educación en museos en tipos específicos de museos (museos de historia viva o al aire libre, demostraciones técnicas, centros científicos, museos de arte, etc.).

Presentar un artículo

La "educación en el museo" parece entenderse de diferentes maneras según los antecedentes culturales y lingüísticos de los diferentes países. Aprenderíamos si cada autor pudiera indicar claramente qué significado / comprensión de la educación del museo está subyacente en su artículo.

Los artículos deben tener entre 25.000 y 35.000 caracteres, incluyendo espacios. Se solicita que cada artículo también incluya al menos tres ilustraciones (fotografías, gráficos, dibujos, caricaturas u otras) proporcionadas por el autor y LIBRES de derechos del mismo. Como el espacio es limitado, un artículo no debe exceder 10 páginas A4 en total, con ilustraciones, cuadros y referencias bibliográficas incluidas.

Los artículos pueden presentarse en uno de los tres idiomas de trabajo del CECA: inglés, francés o español. Se los esperan para fines de enero de 2020. Los mismos, serán examinados por un comité de lectura antes de ser aceptados para su publicación.

Si desea presentar un artículo, póngase en contacto con Stéphanie y Wencke.

Contactos: Stéphanie Wintzerith: swi@wintzerith.de
Wencke Maderbacher: wencke.maderbacher@yahoo.de

Sírvase enviarnos los siguientes documentos:

- el texto de su artículo, entre 25.000 y 35.000 caracteres, incluyendo espacios,
- un resumen de 3.000 caracteres en CADA UNO de los tres idiomas (inglés, francés y español), o sea, un total de 9.000 caracteres para los tres resúmenes. Nota: para dar al mayor número posible de lectores la oportunidad de comprender el mensaje principal de su artículo, incluso cuando no hablan el idioma en el que está escrito el mismo, nos gustaría proponer resúmenes un poco más consistentes que un simple párrafo. En consecuencia, nosotros vamos a reservar una página entera por resumen y por idioma, o sea, tres páginas de resúmenes para cada artículo,
- cinco palabras claves,
- su contacto: nombre, institución, función, dirección de correo electrónico, dirección postal, número de teléfono.

Calendario

Finales de enero de 2020: entrega de artículos.

Febrero-marzo: examen por el comité de lectura.

Abril-mayo: corrección y finalización de artículos.

Junio: preparación de la publicación.

Verano de 2020: publicación.

Lanzamiento oficial de la publicación en la conferencia anual de CECA en el otoño 2020.

Diseño y otras consideraciones prácticas

Sírvase por favor, enviarnos su texto ajustado a las consignas siguientes:

- formato del documento: Word
- tamaño del papel: A4
- tipo y tamaño de fuente: Arial, tamaño 11
- notas al pie de página: intente en todo lo posible, evitar notas al pie
- espacio interlínea: interlineado simple para todo el documento, incluidos títulos, comienzos de párrafos, etc
- citas: en cursiva, con una referencia precisa directamente adjunta a la cita, como por ejemplo (Hein, 1998, p.39)
- referencias bibliográficas: se presentan al final del artículo, «APA 6th style». Aquí hay algunos ejemplos:

Libro

Hein, G., (1998). *Learning in the Museum*. New York: Routledge.

Bourdieu, P., & Darbel, A. (1969). *L'amour de l'art : les musées d'art européens et leur public*. Paris : Les Editions de Minuit.

Eidelman, J., Roustan, M., & Goldstein, B. (Dir.). (2007). *La place des publics: De l'usage des études et recherches par les musées*. Paris : La Documentation française.

Artículo

Falk, J. H., Scott, C., Dierking, L., Rennie, L. & Jones, M. C. (2004). Interactives and Visitor Learning. *Curator: The Museum Journal*, 47, 171–198. doi:10.1111/j.2151-6952.2004.tb00116.x

Contribución en una obra

Rubiales Garcia Jurado, R. (2014). Gramática museológica. In E. Nardi, C. Angelini & S. Wintzerith (Eds.), *ICOM Education 25: Change of Perspective: (New) ideas for presenting museum objects* (p. 23-32). Rome: Edizioni Nuova Cultura.

Folleto

ICOM. (2004). *Código de deontología del ICOM para los museos*, recuperado de <http://icom.museum/la-vision/codigo-de-deontologia//L/1/>